

正校  
萬國史略

四

313-21

X

外箱あり

313

1



始





正校萬國史略卷之四目錄

- 第一 東羅馬，史東我特，帖阿他力，入斯底尼安，法律，汪德羅，滅亡
- 第二 東我特，滅亡，別里撒派，波羅
- 第三 玉哥士，倫巴，羅，何爾撒，希布
- 第四 比利教，史，實斯，何爾撒
- 第五 夫基，世，哥羅味，撒利，法律
- 第六 佛朗克，史，哥羅味，撒利，法律
- 第七 亞佛朗克國，芬合卷

萬國史略 目錄



第四 亞刺伯史、摩哈麥、可蘭、回教

第五 東羅馬史、續、希拉古流、波斯、

第六 佛朗克、家宰、都羅、戰、加魯胤

第七 回教、大教師、阿馬、波斯、滅亡

第八 申科曼大王、薩索尼、役、倫巴多

第九 法蘭西、日耳曼、意大利三國、分立

第十 意大利、日耳曼、法蘭西、加魯胤家、

諸王、三國、合一、諾曼的、匈牙利

利人、侵寇、武頓加頗多、日耳曼

五諸侯、根拉德

和議

滅亡、威的斤、西班牙郡、東方

郡、羅馬、皇帝、甲利曼、政治

父子兄弟、戰、方的納、弗尔屯、

和議

意大利、日耳曼、法蘭西、加魯胤家、

諸王、三國、合一、諾曼的、匈牙利

利人、侵寇、武頓加頗多、日耳曼

五諸侯、根拉德

和議

滅亡、威的斤、西班牙郡、東方

郡、羅馬、皇帝、甲利曼、政治

父子兄弟、戰、方的納、弗尔屯、

和議

一、西羅馬國已滅，其地雖在東羅馬國界，猶曰  
 大州，地勢蟠踞，巍然，大國之姿，夫然，  
 紀綱解弛，民力凋敝，每並群雄，侮  
 一、東羅馬國已滅，其地雖在東羅馬國界，猶曰  
 大州，地勢蟠踞，巍然，大國之姿，夫然，  
 紀綱解弛，民力凋敝，每並群雄，侮



枝 正萬國史略卷之四 勳天降而會里 此卷之計

北總 西村茂樹 編纂

中古 史記 西村茂樹 編纂

東羅馬 一名 拜占庭 史記 西村茂樹 編纂

西羅馬國已滅 其地雖在東羅馬國界 猶曰

大州 地勢蟠踞 巍然 大國之姿 夫然 紀綱解弛 民力凋敝 每並群雄 侮

ヲ受ク、東羅馬帝息諾即位以三年、阿道塞、西羅馬  
 ヲ滅レテ意大利ノ王ト為リ、帝ヲ脅カセテ歲幣  
 ヲ求ム、帝之ヲ患ク、東我特ノ王帖阿佗力帝ニ謂  
 テ曰ク、阿道塞ハ羅馬ノ深讐ナリ、帝親ラ征スル  
 一能ズンバ、吾代ヲテ之ヲ征セント、四百八十  
 八年仁賢天帖阿佗力自ラ兵ニ將トシテ、意大利  
 ニ入り、阿道塞ト三戦レテ皆之ヲ破ル、阿道塞退  
 テ其都城拉威那ヲ保ツ、帖阿佗力圍シテ之ヲ攻  
 ル一三年、四百九十三年同六遂ニ其城ヲ拔テ阿  
 道塞ヲ殺ス、是ニ於テ意大利西齊里ノ地尽ク帖

阿佗力ニ属ル、兼テ大脳河ノ南部ノ地ヲ併ス、帖  
 阿佗力意大利ニ遷リ、拉威那ヲ以テ首都ト為ス、  
 ○此時東我特ノ兵力強ク、隣國ノ民皆之ヲ  
 畏ク、然レハ帖阿佗力ハ專ラ國ノ安全ヲ謀リテ、  
 疆土ヲ開拓スルヲ務メズ、王、羅馬ノ法制ヲ喜  
 ビ之ヲ我特ノ民ニ施ス、唯刑法ハ各自國ノ旧法  
 ヲ用フ、王、亞里安教基督教ヲ奉ズト雖、能ク意  
 大利ノ民意大ノ教法ヲ愛シテ之ヲ疎濶ニ  
 スルコトナレ、此時意大利ニ甲庶多路ト云フ者ア  
 リ、國ノ頭族ニシテ賢德ノ名アリ、王之ヲ舉テ宰

臣ノ首ニ位セシマ、  
 ○四百九十一年仁德天皇嘗帝祖、五年其遣作  
 第一嗣天帝在位ノ間、内外ノ騷擾ニテ國中寧歳  
 ナレ、帝祖ヌルニ及ビ、國人德来斯ノ老将入斯丁  
 フ立テ帝ヲ為ス、五百二十五年繼体天皇入斯丁  
 帝大ニ亞里安ノ教徒ヲ害ス、東我特ノ王帖阿佗  
 力之ヲ聞テ大ニ怒リ、議事官亞比諾ガ帝ト謀テ  
 通ゼシヨヲ疑ヒ、之ヲ獄ニ下ス、又羅馬ノ碩學ト  
 称セラレレ蒲周深馬孤ヲ捕ヘテ共ニ之ヲ殺ス、  
 然レモ此二人實ニ罪ナレ、王後深ク之ヲ悔ヒ、終

ニ之ヲ以テ病ヲ致ス、王ノ政ヲ為シ寛厚ヲ以テ  
 主トシ、絶テ殘暴ノ事無リレガ、此一舉ニ至テハ  
 王ノ徳ヲ瑕疵ヌルヲ少ナカラズトス、  
 ○入斯丁帝祖レ、後子入斯底尼安第一嗣天、帝己  
 ニ位ニ即キ、慨然トレテ羅馬ノ旧業ヲ復スルニ  
 志テ、帝ヲ后帖阿多拉亦英果ニテ内助ニ為  
 スト少ナカラズ、即位ノ始、法律ノ大家翟利破尼  
 那ニ命ヒ、法律ヲ書テ撰定セシム、翟利破尼那  
 人法律家トカテ合セ、羅馬諸帝ノ法律ヲ纂輯  
 刑定シテ十二冊ト為テ、帝見テ之ヲ善トシ、名テ

テ入斯底尼安法律ト云、是ヲ國中ニ頒行ス、  
 翟利破尼那又二人ノ法律家ト共ニ更ニ法律集  
 成五十冊、法律撮要四冊ヲ著シ、帝ニ獻  
 ス、  
 ○五百三十四年、安閑天、入斯底尼安帝、大將別里  
 撒派ニ命レ、騎兵五千、步兵一萬ヲ以テ汪德羅  
 征セシム、初ノ然色力羅馬ノ衰乱ニ乘リ、亞弗利  
 加ニ據テ汪德羅國ノ起ス、然レモ其風俗陋醜、加  
 フルニ内外ノ兵亂ヲ以テス、然色力ノ孫希爾得  
 カ祖父ノ後ヲ承テ王位ニ登リ、羅馬帝ト和親ス、

國人之ヲ非トスル者多シ、王ノ從子熱利麥國人  
 ノ王ニ服セザルニ乘テ、王ヲ逐テ其位ヲ奪テ、羅  
 馬帝之ヲ聞キ、希爾得力ノ為ニ書テ熱利麥ニ贈  
 然テ之ヲ和解シ、熱利麥肯カテ、却テ帝ヲ侮嘲ス、  
 帝大ニ怒リ、遣テ計ヲ決シ、汪德羅ヲ伐ル、別里  
 撒派未ダ亞弗利加ニ著セザルノ前、熱利麥謀  
 リテ希爾得力及ビ其子ヲ殺ス、國人其恃逆ヲ惡  
 ミテ之ヲ助ケル者少シ、羅馬兵一戰ニ捷利ヲ  
 得、進テ其都城加達額ヲ攻テ之ヲ拔ク、國人皆  
 降シ、熱利麥山中ノ小砦ニ遁シ、險阻ヲ據テ自ラ

保之、後其守リ、難キヲ度リ、降ヲ別里撒流ニ乞フ、  
 別里撒流悉ク汪德羅ノ地ヲ取り、熱利麥ヲ縛シ  
 テ之ヲ公士コンスタンティン但丁ダント送ル、汪德羅國ヲ建ルヨリ一  
 百五年ニシテ、亞弗利加ノ地再ビ羅馬ノ郡  
 縣ト為ル、  
 〇入斯底尼安帝既ニ汪德羅ヲ滅シ、更ニ別里撒  
 流ニ命シ、東義特ヲ伐テ意大利ノ地ヲ恢復セシ  
 ヲ、初メ東義特王帖阿佗アドラカノ女亞麻拉孫アマラ答タ東義  
 特ノ大族ニ嫁シ、一子亞答拉アタラカヲ生シ、テ其夫歿  
 シ、五百二十六年繼休天皇帖阿佗力卒ス、子トシ、

亞答拉力先世皇祖統緒ヲ承ク、以テ承ク主位王嗣  
 子、亞麻拉孫答羅馬ノ風氣慕シ、亞答拉幼童ニ關  
 羅馬ノ學術ヲ學ビ、遂ニ國表亞麻拉孫答ヲ以テ  
 自國ニ輕シク、他國ニ重シク、漸ク王位ノ業議ス  
 〇者多シ、亞答拉力既ニ衰敝、病所以著、卒夫、是  
 於羅馬麻拉孫答已ト共ニ國ヲ治ムベク者ヲ求  
 入的阿雷多アレイド、多タ、納ナ、夫フ、為シ、成ス、共ニ、王ノ、位ヲ、登ル、的  
 阿雷多、亞麻拉孫答、更殺盡テ、獨藏權ヲ專ニ、其國  
 人悉ク惡シ、其者、皇朝、五百年、六年、皇朝、平、別  
 里撒流、僅ニ、承ク、其ヲ、以テ、意大利、用、死リ、民ヲ



為軍我持人苛政ヲ除カシテ民悅セリ之  
 應天者多シ別里撒派我持人兵ヲ破リ下  
 意大利之地ヲ復シ更ニ進シテ羅馬ヲ攻メ羅馬  
 人之所防者皆破リ別里撒派共人ヲ殺傷セズ  
 先羅馬ヲ復シテ共ニ國ヲ守ル  
 〇五百三十七年宣化天我持人の阿省多ヲ殺シ  
 喜知熾立テ王國為シ喜知熾十五万人衆ヲ以  
 羅馬ヲ圍メ別里撒派兵ヲ以テ城ヲ守ル  
 一年屢報シテ我持人軍ヲ破ル喜知熾遂ニ圍  
 ヲ解テ去ル別里撒派益兵ヲ練テ食ヲ足ク五百

四十年欽明天皇元年東我持人首都拉威那ヲ圍メ城中  
 力尽キ城ヲ開キ別里撒派ニ降ルシテ約ス然  
 ルニ羅馬帝別里撒派ヲ疑ヒ急ニ使ヲ遣ハシテ  
 君子但丁ニ名還ス  
 〇此時波斯國ハ哥士傳位ニ在リ兵威最モ強  
 シ哥士傳ハ斯底尼安帝ヲ戰捷ハ朕ヲ聞キ妬忌  
 羨艶ハ心ヲ生シ遂ニ新クニ兵ヲ發シテ羅馬ヲ  
 侵ス羅馬帝別里撒派ヲ遣ハシテ波斯人ヲ拒ガ  
 シ兩敵互ニ勝敗ヲリテ雌雄未ニ決セズ然  
 ルニ別里撒派名頗ル波斯人ニ畏憚セズ我

特人別里撒流本國去還ハ及ビ大ニ氣勢  
 ヲ蘇ハ五百四十一年同ニ其王埴知刺兵ヲ出シ  
 テ意大利ノ大部ヲ恢復シ又那不勒ヲ攻テ之ヲ  
 取ル羅馬帝別里撒流命ジ復兵ヲ率テ意大利  
 ヲ伐タシハ此時別里撒流ノ軍ハ糧仗備ハラズ  
 兵數寡少ナリ別里撒流進シテ羅馬ヲ攻メ羅馬  
 ノ守備單弱ナリテ防禦スルヲ能ハズ埴知刺其  
 牆壁ヲ破壞シ城ヲ棄テ去ル別里撒流羅馬ノ入  
 リ之ヲ守ル五百四十九年同十別里撒流乞テ本  
 國ニ歸ル是ニ埴知刺復テ羅馬ヲ取ル

○五百五十二年欽明天皇三年帝拿尔塞ヲ以テ我特  
 ヲ伐ツノ大将ト為テ拿尔塞ハ帝ノ親臣ナリ故  
 ニ糧食充實兵甲精利ヲ極メ拿尔塞大軍ヲ以テ  
 意大利ニ入り大ニ我特人ト戦フ我特ノ兵敗岨  
 々埴知刺重創ヲ被リ陣ニ歿ス我特人狄約ヲ立  
 テ王ト為シ以テ羅馬ノ師ヲ防グ明年拿尔塞羅  
 馬バ非亞アヲ陷シ殘殺劫掠ヲ恣ニス是ニ於テ狄  
 約自ラ其軍ニ將トシテ維蘇威ノ險ヲ據テ羅馬ノ  
 兵ヲ防禦スルヲ二月羅馬ノ兵遂ニ其地ヲ破シ  
 狄進ム狄約其徒ト共ニ血戦セテ死ス我特ノ殘

兵尽ク降ル、東我特國ヲ建ルヨリ是ニ至リ六十  
 六年ニシテ亡ク、是日於テ拿亦塞ヲ以テ意大利  
 ノ鎮撫ト為レ、拉威那ヲ以テ鎮撫府ト為ス、  
 ○五百五十九年同ニ布加利人亜細亞民族ス  
 拉窩尼人意大利ノ東北ニト兵ヲ合セ、大腦河ヲ  
 渡リ馬基頓、德來斯ノ地ヲ搶略レ、益羅馬ノ内地  
 ニ入り、遂ニ君士但丁城ヲ距ル一數里ノ所ニ至  
 ル、帝別里撒派ニ命ジ、之ヲ防ガレム、別里撒派、布  
 尔加利人ト斯丹的諾伯ニ戰テ之ヲ破レ、是ヲ別  
 里撒派ノ最後ノ戰捷トス、別里撒派本國ノ為メ

ニ屢絶代ノ偉功ヲ立ルニ雖、帝則猜疑ト國人  
 ノ妬忌ト由テ其功名ヲ全ク去リ、一ヲ得テ猶  
 強壯ノ年ヲ以テ廢黜禁錮セラレ、身ヲ終テ、後  
 帝頗ル之ヲ悔ヒ稍之ヲ寬恕ス、雖モ、竟ニ再  
 之ヲ用ラレ、帝ハ大ニ取テ、  
 ○帝在位ノ間、君士但丁城ニ青綠ニ党ノ亂カレ  
 テ民多ク其禍ニ罹ル、又大地震ニテ國中帝都  
 邑村落多ク其難ヲ被ル、殊ニ安提阿、地震最モ  
 甚シク、全都尽ク崩壞シ、二十五萬ノ民瓦石ノ下  
 ニ埋没セリト云ク、又疫疾夫ニ流行シ、病者最

七劇大時、君士但丁城中二萬日夕一萬人  
 斃セリ、小云云、  
 ○五百六十五年欽明天皇皇帝入斯底尼安祖、  
 從子入斯丁弟二立、皇后索非亞事、用、帝拿  
 尔塞ヲ忌、之ヲ君士但丁ニ名還ス、拿尔塞怒、  
 倫巴多人ヲ誘レテ意大利ヲ取ラシム、倫巴多人  
 國民大遷徙ノ時下易北ニ居ヲ移シ夫ヨリ巴  
 訥尼ノ地ニ其族ヲ蕃滋、是ヨリ前羯必的人ヲ  
 撃テ之ヲ滅シ意大利ノ富饒ニ垂涎シ、其虚實ヲ  
 窺、同二十九年久シ、五百六十八年同二十九年倫巴多人王亞

破因、拿尔塞ヲ勸、由リ、兵ヲ引、意大利ヲ侵  
 同上部下部地ヲ攻テ暫時ニ之ヲ取、唯巴非  
 亞、倫巴多人兵曾抗、及第三年ニシテ始  
 テ降、  
 ○入斯丁弟制帝五百七十八年敏達天二祖、德  
 来斯人提庇留繼テ帝位昇、五百八十年同  
 一位ヲ羅馬人毛裏西ニ傳テ、此時波斯國ニ内乱  
 工、哥士傳ノ子何毛斯父ニ繼テ波斯ノ王位ニ  
 登、夫將巴覽何毛斯ヲ廢、其位ヲ奪テ、何毛  
 斯子哥士傳君共但丁共走、毛裏西帝善、之

其遇之為兵發於波斯之伐也巴覽滅之  
 哥士儂カウ之父之位ヲ繼ガシ其之ヲ哥士儂弟  
 二ト号ス、カウ之弟カウハ其ノ弟カウトシテ  
 ○帝兵ヲ波斯ニ用ケル時亞控尔人アタルハ細亞ノ族  
 名兵ヲ養ヒテ羅馬ノ疆界ヲ犯ス、波斯ノ戰終ル  
 二及ビ兵ヲ轉テ亞控尔人ヲ征ス、帝ノ將布利  
 士恪屢撃テ亞控尔人ヲ敗ル、是ニ於テ帝軍士  
 命シ、亞控尔人地ニ留ルヲ冬營ヲ張ラシム、軍士  
 固ヨリ帝ノ怒ム者ナリシガ、此命ヲ聞キ、冬々帝  
 叛キ、隊長忽加斯ヲ推シテ帝位為シ、相率テ君

其但此ノ選セ、毛裏西其家族ト共糾加カ尔其頓  
 奔ル、忽加斯、毛裏西ヲ捕メ殺之、カ害殺シ、其一家  
 及テ波斯ノ王哥士儂、毛裏西ハ死シ、聞キ、復讐  
 ヲ以テ名ト為シ、兵ヲ發シテ羅馬ノ東方ノ諸城  
 皆攻陥ス、カ其ノ弟カウハ其ノ弟カウトシテ  
 ○忽加斯暴戾大テ國民ヲ殘害ス、民皆離心ス、  
 六百十年推古天皇、埃及ノ方伯ノ子希拉古流、忽  
 加斯ノ罪ヲ告ル、海軍ヲ以テ君士但丁ヲ攻ム、都  
 人門ヲ闚テ希拉古流ニ降ル、忽加斯出奔ス、國人  
 之ヲ捕メ、其衣冠ヲ褫シ、刑場ニ曳出シテ之ヲ斬

希拉古流入皇帝ノ位ヲ即久、出シテ  
其門弟ニ、帝對古國ニ、新ニ、其國出青ニ、  
味、比利敦即稱英ノ史ヲ、其山、田、  
○比利敦ハ、歐羅巴、西北洋中ニ、ア、島國ナリ、  
羅馬人威勢強大諸國ヲ併吞、當時、比利  
敦獨リ海中ニ在テ地脉隔斷セ、レ、以テ其侵略  
ヲ免カ、ル、入略塞撒地西方ニ略レ、冬ク、靈ノ  
地、太平洋、北ニ、其、第、三、卷、第、一、三、更、無、前、  
功ヲ立テ、自ヲ顯ハ、カ、シ、ト、欲レ、海ヲ渡リテ比利  
敦ノ地ヲ侵シ、土人ヲ敗リテ之ヲ降シ、一將ヲ其

地、留、兵、ヲ、引、去、本、國、ニ、還、シ、是、以、リ、百、年、之、間、  
比利敦ノ地、兵、革、ノ、患、ヲ、免、羅馬人皇帝、華、老、丟、斯、  
ノ、時、至、リ、更ニ、比利敦ヲ、征服シ、ト、海ヲ、渡、  
リ、テ、來、リ、攻、メ、東、南、ノ、部、ヲ、取、ル、菲、士、巴、山、帝、ノ、時、  
亞、及、哥、拉、ヲ、以、テ、比利敦ノ、事務者都督セ、レ、亞、  
及、哥、拉、恩、威、ヲ、以、テ、比利敦ノ、民、ヲ、服、シ、佛、的、ト、格、  
來、的、ノ、間、ニ、墨、壁、ヲ、築、テ、以、テ、加、利、敦、人、ノ、侵、寇、  
備、禦、加、利、敦、人、ハ、比利敦ノ、北方ニ、居、ル、夷、民、ノ、名、  
ヲ、以、テ、比利敦、人、ト、是、ヨ、リ、全、ク、羅、馬、人、ニ、服、從、セ、レ、  
來、ル、加、利、敦、人、ハ、猶、屢、出、テ、南、部、ノ、地、ヲ、嚴、テ、亞、的、

練帝親往比利敦地巡視，戴你河上索尔外  
 港，堅壁築城，守兵，置以加利敦人，防  
 於羅馬，衰人，及比利敦，守兵，本國，  
 各以，以列其都城，守禦，充，參，卷，第，十，八，節  
 比利敦，北方，更，比，蘇，各，的，ト，ヘ，ル，ニ  
 種，民族，ア，以，比利敦，空虛，乘，屢，來，リ，テ，侵  
 暴，肆，比，比利敦，民，其，力，微，弱，ニ，シ，テ，之，ヲ，禦  
 不，能，ス，是，ニ，於，テ，援，ノ，他，國，ニ，假，リ，以，テ，北，狄  
 禍，ヲ，免，カ，レ，ト，ス，四，百，四，十，九，年，九，恭，天，皇，強  
 實，斯，何，尔，撒，ノ，兄，弟，薩，索，尼，人，日，耳，曼，ノ，名，一，千，五，百

乃率，比利敦人，招，キ，ニ，應，ジ，テ，此，地，ニ，來，リ，北  
 狄，ヲ，擊，テ，之，ヲ，破，ク，薩，索，尼，人，猶，許，多，ノ，兵，ヲ，其  
 本國，ニ，需，ム，是，ニ，於，テ，薩，索，尼，人，大，尼，人，諸，厄，利，人  
 等，十，六，隻，ノ，船，ヲ，乘，ジ，テ，比，利，敦，地，ニ，着，ス，英，吉  
 利，ノ，名，ハ，此，諸，厄，利，人，民，ヨリ，出，テ，及，北，狄，ノ，屢，薩  
 索，尼，人，ニ，敗，ス，テ，復，比，利，敦，地，ヲ，侵，テ，ス，ト，雖  
 比，薩，索，尼，人，ハ，是，ヨリ，比，利，敦，ヲ，奪，テ，ノ，志，ヲ，以，比  
 利，敦，人，是，ヲ，知，リ，薩，索，尼，人，ヲ，逐，シ，ト，セ，カ，下  
 其，事，成，テ，又，四，百，五，十，五，年，安，康，天，皇，十，年，強，實，斯，比，利  
 敦，ニ，於，テ，自，立，ス，其，根，的，ノ，王，ト，為，ル，是，其，比，利

敦ノ地分レテ七部ヲ為リ、各王ヲ立テ其地ヲ治  
ム。是ヲ希布大基ノ世ト云テ、此間大約三百七十  
餘年、全國紛擾混亂、史籍遺徵ヌルニ足ル者  
ナシ。此七國ハ皆薩索尼人ヲ建テ、震ニシテ比利  
敦ノ土人ハ其本土ヲ逐ク。威勒士、哥奴瓦、山  
中ト東北ノ海濱ニ逃竄ス。唯比利敦ノ人亞威爾、  
哥奴瓦及ビ的兮ノ王ト為リ、其騎兵ト共ニ屢勇  
戰、臣為セリ。又比利敦ノ民海ヲ渡リ、伊舉  
靈、亞摩利加ニ遷ル者アリ、是ヨリ亞摩利加ヲ  
改メテ比利達尼ト云テ、

第三

佛朗克ノ史ヲ觀ルニ、佛朗克ノ族、

佛朗克人ハ日耳曼ノ民族ニシテ、下萊因ト威

塞河トノ間ニ其居テ、古ク羅馬ノ皇帝打西達

時、此民ハ高士、折路士、西甲支、斯于不利等ノ名

ヲ、其後此等ノ民相連合シテ羅馬ノ威勢ニ抗シ

テトスルニ及ビ、是ヨリ更ニ稱テ佛朗克トシ

テ、佛朗克ハ自主ノ義ナリ、此國ノ古史ヲ按ズル

ニ、法拉門、墨羅鈎ノ二王アリ、墨羅鈎ノ後裔ヲ墨

羅彬族トシテ、佛朗克ノ最初ノ王家トシテ、墨羅鈎



孫哥羅味シロキスニ至リ、佛朗克フランクの史初テ後世ニ顯  
 ハル、哥羅味シロキス豪邁ニシテ善ク兵ヲ用フ、常ニ敵國  
 ヲ攻伐シテ其境土ヲ擴メシメテ求ム、此時佛朗  
 克ノ四隣ニハ雄豪割據シ、互ニ相吞噬シト欲  
 ス、四百八十六年顯宗天哥羅味兵ヲ以テ塞盧セイルニ  
 入り、羅馬ノ旧方伯沙克琉シヤクリュト賽孫サイソニ戰テ之ヲ破  
 シ、沙克琉ハ羅馬ニ叛テ自立セシ耶地エヂ丟テノ子ナ  
 リ、沙克琉走リテ接シ西裁特王ニ乞フ、國人哥羅  
 味ヲ畏シ、沙克琉ヲ捕ヘテ佛朗克ニ送ル、哥羅味  
 之ヲ殺ス、是ニ於テ塞盧ノ地ヲ羅馬所有ノ部ハ

尽ク佛朗克ニ屬ス、  
 ○四百九十六年仁賢天哥羅味シロキス、風尔卑フールンニ於テ大  
 ニ亞理曼アイルマント戰テ之ヲ破ル、是ニ由テ日耳曼ノ北  
 部ノ地、佛朗克ノ有ル為ル、此戰ノ時哥羅味上帝  
 ヲ崇拜祈禱セシメテ以テ遂ニ捷ヲ得ル、此年巴  
 黎斯パリノ東北黎收リフニ於テ佛朗克ノ民數千人ト共  
 ニ基督ノ教法ニ歸シ、洗礼ヲ受テ王ノ妃哥羅知シロキス  
 達ダハ不于的ブロンダイ王ノ嬖ニシテ固ヨリ基督ノ教法ヲ  
 奉テ、哥羅味ノ基督教ニ歸セシメ、哥羅知達ノ力  
 亦多シト云フ、教王、哥羅味シロキスノ先王基督教

一 婦セシテ感賞云、夫基督王不位乎ヲ与、五百  
 七年皇元年天哥羅味兵ヲ發レテ西峨特ニ入り、其  
 王亞拉粟ト波亞疊ニ戰テ之ヲ破リ、亞拉粟ヲ殺  
 ス、是ニ因テ郎給德ノ一部西峨特ニ属スル  
 其テ其他ハ尽メ、仙朗克ニ歸ス、此時西峨特王ハ  
 亞里安教ヲ奉シ其民ハ加特力教ヲ奉ス、是ニ由  
 テ君民常ニ相惡久、民皆仙朗克ヲ思フテ久レ、故  
 ニ其國ノ敗凶甚々容易ナリト云フ、  
 ○ 哥羅味ノ時、仙朗克國ノ法制定マレ、是ヲ撒利  
 ノ法律ト云フ、其中ニ國王ハ必ズ男子ヲ立ツベ

以女子ヲ立ルヲ許サズト云ル文ナリ、  
 ○ 哥羅味卒スル後、仙朗克ノ大國分レテ其四子  
 ノ有ト為ル、初メハ兄弟互ニ親和シ、其父ノ志ヲ  
 継ギ、都林、其不干的ヲ擊テ之ヲ降ス、終リニ至リ  
 兄弟互ニ仇怨ノ心ヲ抱キ、屢干戈ヲ執テ相殘殺  
 本五百五十八年欽明天皇十九年三子皆没シ、季子哥羅  
 爹ル一人、佛朗克全國ノ王ト為ル、哥羅爹ル卒ス  
 是ニ及ビ、國ヲ其四子ニ分与ス、是ニ於テ仙朗克  
 國復分レテ四ト為ル、其後兄弟互ニ相爭奪シ、其  
 禍前時ニ比スレバ更ニ甚シ、此乱ノ後ハ、仙朗克

ノ諸王皆其殘殺ノ禍ニ懲リ、務メテ和平ヲ謀ラ  
 シトシ、其志氣消磨シテ怠惰放肆ニ流レ、民事軍  
 旅ニ心ヲ留メズ、佻朗克國ハ往昔ヨリ民ノ公會  
 アリ、國王ハ唯一歳ニ一次、牛車ニ駕レテ此會ニ  
 臨ムヲ以テ職掌トスルノモ、  
 第四  
 亞刺伯ノ史 磨哈麥  
 ○第七世 六百年マダゴヨリ七ノ時ニ至リ、亞細亞ノ  
 地ニ亞刺伯人起リ、大ニ世界ノ變革ヲ為セリ、亞  
 刺伯ノ内地ハ、往古ヨリ既ニ游牧ノ民アリテ、每

ニ水草ヲ逐フテ轉徙ス、又其濱海ノ地ハ早ク通  
 商ノ業開カ、印度波斯埃及人ト貿易ス、亞刺伯人  
 ハ自ラ亞伯拉罕ノ子以實馬利ノ後裔ナリト云  
 フ、其地ニ默加以邑アリ、賈巴トイハル方形ノ寺  
 觀アリテ、中ニ一ノ黒石ヲ藏ル、亞刺伯ノ民皆此  
 石ヲ崇メテ神物ト為ス、其教法ハ大抵星辰ヲ崇  
 奉ル者ニシテ、間或以猶太教基督教ヲ交テ、民ノ  
 風俗儉樸勇悍、傲慢ニシテ人ニ駕軼スルヲ好  
 ム、若シ恥辱ヲ受ルキハ之ヲ報復スルハ心深ク、  
 然レ其跡人ヲ饗スルヲ好シ、人ノ危難ヲ救テ

喜ブ、此國ノ古代ノ史ハ關ケテ備ラズ、摩哈麥出  
ルニ及ビ、此民始メテ史籍上ニ其名ヲ顯ハス  
ヲ得、其時、摩哈麥ハ其國ノ人トシテ、○摩哈麥ハ父ヲ亞伯達拉トイヒ、母ヲ亞味那ト  
イフ、其家世ハ哥來族ト名ケテ國ノ名族ナリ、耶  
蘇生後五百七十一年欽明天皇ヲ以テ默加カカ邑  
ニ生ル、摩哈麥幼ニシテ父母ヲ喪ヒ、其叔父亞不  
答獵アハカニ養育セラレ、長ズルニ及ビ、駱駝夫ト為リ、  
屢、叙利亞及ヒ南亞刺伯ノ地ニ往來ス、摩哈麥二  
十五歳ノ時、富家ノ寡婦加雉惹カチセニ事ヘ、終ニ入テ

加雉惹ノ夫ト為リ、然レテ商賈ノ業ニハ深ク意  
ヲ留メズ、唯世態人情ヲ熟察シ、其身體精神ヲ鍊  
磨スルヲ以テ務トス、遂ニ獨リ其家ヲ遁レテ山  
崑洞穴ノ中ニ匿ル、神ヲ澄シ心ヲ潛メテ道理ヲ  
默思シ、當時亞刺伯人ノ星辰ヲ拜スルヲ以テ深  
ク非ナリトシ、唯一上帝ノ道ヲ興シ、其時、万物  
ノ形象ヲ觀テ其理ヲ窮メ、可蘭トイハル教書ヲ  
著ス、其時、自ニ謂ハテ、止帝道ヲ弘ムルガ為ニ我  
ヲ人間ニ降セリ、其時、○六百十五年推古天皇摩哈麥年四十五、始メテ

民ノ為ニ其教ヲ説ク其説ニ曰ク天地間唯一  
ノ上帝ヲ崇ムルモ、摩哈麥ハ上帝ノ命ゼレ先知人  
ニテ摩西基督ハ皆上帝ノ使者ナリ、又運命  
ハ皆上帝ノ定メテ人智ヲ以テ之ヲ変  
ズルヲ能ハズ、死スル者ハ再ビ他世ニ生レ、此世  
ニテ行ヒテ善惡以報ヲ受メ、又其教則ハ慈愛  
正直ヲ主トシ、日々黙加メ方ニ向テ五度ノ崇  
拜ヲ為シ、又日ヲ定メテ断食ノ法ヲ行ヒ、一生ニ  
一度ハ必ラメ賈バノ神迹ニ未嘗セズ、  
○摩哈麥ノ新教ヲ説クヤ、其一家皆之ヲ棄テ成

ス、其卓出スル者數人、曰ク加維惹前ハ曰ク阿厘、  
摩哈麥ノ從子ナリ、曰ク亞味庇結、摩哈麥ノ舅ナ  
リ、曰ク舍特、摩哈麥ノ僕ナリ、曰ク究拉加、加維惹  
ノ從子ナリ、摩哈麥既ニ新教ヲ説クニ是ヲ信ス  
ル者頗ル多シ、是ヲ於テ國中ニ摩哈麥ヲ憎嫉ス  
ル者起リ、殊ニ其同族哥來ノ徒深ク之ヲ惡シ、計  
ヲ以テ之ヲ殺サシトス、摩哈麥黙加メ遁ク、弱的  
勒ニ走ル、此時ヨリ弱的勒ヲ改メテ麥地拿ト云  
ク、先知人ノ居處ト云テ義ヲ明シ、此遁逃ヲ名ケテ  
希實拉ト云テ、先知人ノ禍ヲ避テ大義ヲ莫ク是即

一千六百二十二年推古天皇三十年七月十六日、事大  
遂、此年ヲ以テ定メテ同教支那人、摩哈麥ノ教  
ト云ク、教ノ元年ト為ス、摩哈麥、麥地拿、民ニ說テ  
曰ク、我上帝ヨリ新ナル命令ヲ受ク、上帝令劍戟  
ノ威ヲ以テ其教法ヲ擴メレ、教事ノ為ニ戰死  
スル者ハ天堂ニ再生シテ諸ノ快樂ヲ受ク、  
ト、麥地拿ノ民之ヲ信ズル者多シ、偶、哥來族ノ長  
亞吓索アハサ非安フアン、許多ノ隊商ヲ率テ叙利亞ヨリ還ル  
摩哈麥、其徒ト共ニ途中ニ要撃シテ之ヲ破ル、是  
ヲ摩哈麥ノ最初ノ軍事トス、明年亞吓索非安

推古天皇三十年

九

石ノ婦ヲ以テ麥地拿ヲ圍ム、克クテ、尋テ摩哈麥  
兵ヲ降シ、默加兵攻由、哥來ノ族擊テ之ヲ破ル、其  
後和議成リ、摩哈麥其諸國ノ寺觀ヲ來賽、  
亦ヲ許シ、大、大、百、其、中、永、年、  
摩哈麥、遂ニ默加ヲ攻テ之ヲ服シ、是、里、ノ、民、  
皆、歸、佛、者、甚、多、其、後、少、者、其、威、  
以、テ、之、ヲ、脅、服、ス、六、百、三、十、二、年、  
其、此、時、亞、刺、伯、ノ、全、國、悉、ヲ、摩、哈、麥、  
威、令、ヲ、奉、  
其、帝、母、古、羅、  
其、第、五、攝、  
其、地、  
其、

推古天皇三十年

九

東羅馬馬史續

○希拉古流忽加斯ノ罪ヲ討テ之ヲ誅シ入テ羅  
 馬皇帝位ニ登ル是國六百十年推古天皇九年事  
 知為テ波斯和哥去傳此虛ニ承ヒ安提阿耶路撒  
 冷亞勒山得黎ヲ攻テ之ヲ取リ是ヨリ其軍ヲ分  
 カテニト為シ一ニ進シテ的利波里ニ到リ一ハ  
 破テ佛路ヲ渡シ其陣營ヲ君士但丁城ノ近傍ニ  
 張テ亞控アル人亦羅馬ニ叛テ大軍ヲ以テ德來斯  
 ノ平原ニ陣次是レ由テ羅馬國危殆ノ狀日ニ益  
 迫ル教王之憂ヒ悉ク禮拜堂ノ金ヲ出シテ國

用テ資ク希拉古流之ヲ以テ數万ノ兵卒ヲ募リ  
 又厚賂ヲ亞控アル人ニ贈テ其局外中立タラセテ  
 ヲ求メ己ニシテ波斯人軍ヲ進シテ將ニ君士但  
 丁ヲ攻レホク希拉古流ハ波斯人ヲ棄テ自テ海  
 軍ヲ將トシ海ヲ濟然チ叙利亞ニ入り陣營ヲ伊  
 斯蘇力傍ニ立テ此地ハ亞歷山得湖波斯王大流  
 士ヲ破リテ所ナリ波斯人之ヲ聞キ兵ヲ發シテ  
 西利細其至ル希拉古流退撃テ之ヲ破ル希拉古  
 流ハ再テ波斯人ヲ敗テ進シテ黑海ヲ渡リ亞  
 美尼山ヲ踰テ波斯國ノ腹地ニ入ル其意蓋レ哥

士、傳ウレテ其兵ヲ逐シ、本國ヲ救ハシメ、  
 スルニ在リ、然ルニ哥士儂ハ猶君士但丁ノ近傍  
 ニ在テ其兵ヲ退ケ、亞控尔ノ首長沙侃羅馬人  
 ノ金ヲ受テ中立ノ約ヲ守ラズ、波斯人ト相合ス、  
 是ニ於テ哥士儂、亞控尔入ト力ヲ協セ、大軍ヲ以  
 テ君士但丁ヲ攻メ、城中善ク拒メ、二國ノ兵遂ニ  
 敗レ退ク、希拉古流、土耳其人ト連和シ、其兵  
 カヲ強フニ、六百二十七年推古天皇三十五年、尼々微ニ於  
 テ哥士儂ト大ニ戦フ、波斯ノ軍敗績ス、幾モナク  
 レテ哥士儂ハ其子思儂士ニ弒セラル、思儂士羅

馬王和議ヲ結ビ、其父ヲ政略ニ事シ、  
 希拉古流邊ニ於テ其軍ヲ整テ國都ニ凱旋ス、  
 ①希拉古流晚年臨薨リ、不幸ニ其子又亞刺伯ト  
 強敵ニ逢テ、叙利亞ノ全部及シ、耶路撒冷ノ地  
 失テ、希拉古流祖國ヲ圖リ、後數世其間庸君代ル  
 出テ、其事述記ニ云ク、足跡者ヲ求テ、百六十五年  
 天武天皇ノ入斯底尼安弟ニ立テ、帝收斂、以テ民  
 心ヲ安メ、帝自テ省テ、知立テ、殺戮以テ城  
 ノ立、民ヲ欲ス、民羣起シ、帝ニ叛ク、帝ノ位ヲ廢  
 帝ノ之ヲ放逐ス、帝布爾加利ヲ奔ル、其兵ヲ假



帝位二復然。然此帝在暴虐。日不如其。以斯國  
 人。七我七。其。帝。利。其。計。可。以  
 〇七百十七年。養老。勒阿。第三立。以。並。細。亞。以  
 掃里。人。不。此。時。撒。拉。斯。人。亞。刺。伯。人。回。教。一  
 人。人。君。士。但。丁。口。攻。ル。急。十。リ。帝。勇。奮。于。撒。拉  
 斯。人。破。之。都。城。ノ。圍。ヲ。解。帝。衰。亂。世。出。于  
 紀。綱。ノ。振。張。國。威。ノ。再。興。也。不。久。蓋。季。世。英  
 主。ノ。惟。國。中。ニ。偶。像。ノ。亂。起。大。ニ。帝。ノ。功。業。ヲ  
 障。礙。セ。初。ノ。帝。深。ク。偶。像。ヲ。奉。毀。ル。以。思。入。尽  
 之。廢。滅。也。不。久。教。王。格。勒。華。力。第。二。大。帝

其說非徒此也。其民身激動。以天帝之抗敵也。  
 〇力是。于。於。羅。馬。拉。滅。那。民。全。帝。教。帝。  
 ノ。立。像。新。棟。倒。多。其。偶。像。破。壞。ノ。徒。ヲ。殺。ス。是。  
 由。天。帝。意。太。利。ノ。大。部。ヲ。失。七。遂。ニ。羅。馬。教。ト。希。臘。  
 教。ト。分。裂。基。ノ。開。カ。黃。勒。刺。華。祖。ト。在。後。偶。像。ノ  
 禁。伊。羅。漢。改。化。也。猶。四。十。餘。年。女。帝。伊。連。在。時。至  
 其。始。國。其。禁。口。解。以。伊。連。實。勒。阿。第。二。以。始。一。言  
 其。出。士。但。士。第。二。母。也。勒。阿。祖。也。其。公。律。但  
 在。年。終。皇。才。歲。年。漢。也。以。其。伊。連。代。也。其。政。也  
 攝。公。士。但。年。既。二。長。不。其。年。及。其。伊。連。猶。致。權

其執事以欲不是一由天子間互自恐隙  
 生也伊連大為不慈之心以發其怒但丁久眼  
 快出也其之若殺不是一由伊連伯之女帝不稱  
 政法國中其行于十五年七百九十三年延曆十  
 庫司尼塞佛路伊連之位又廢之之勒斯波島  
 族伊連島中在貧困憂苦之中卒矣  
 第六  
 佛朗克之家宰  
 佛朗克王哥羅多弟二  
 位即於此時佛朗克國復合也于一中為然

東國人民西國人民  
 其意見人異之因國中又分  
 百二十年同主其長子達額伯  
 東國封王王十為家宰蘭甸  
 北賓教長  
 亞爾繼以封其政攝也  
 是年佛朗克王  
 威推移其家宰其手歸元來家宰不職  
 國王起居及日貨財者看守  
 此時墨羅彬家  
 衰與余文大其威  
 權長遂其職以加魯胤家  
 北賓其先  
 亦世襲上定北賓子北賓奉刊

斯達父ノ職ヲ襲カシ及自貴族ノ長ト為リ、  
 主ト爭闘スルコト六年、六百九十年時統天北賓佛  
 朗克ノ王智爾利的士多黎戰ヲ大ニ之ヲ敗  
 ル是ヨリ全國ノ威權尽ク北賓ノ手ニ歸シ佛朗  
 克王ハ彼一空名ヲ其上ニ存スルコト明年北賓  
 弗里斯ノ王拉多施ト戰フ之ヲ破リ歲貢ヲ佛朗  
 克ニ納レシム七百十四年佛朗克卒其孫帖  
 疇道尔家宰ノ職ヲ繼ギ北賓ノ寡婦布勒多流代  
 職務ヲ攝ス初メ北賓ノ侯子ハ佛朗克馬尔的  
 ト云ル者アリ布勒多流後患ヲ恐ルシ之ヲ禁錮

シ、沙利計ヲ以テ囚繫ヲ脱シ遂ニ東國ノ公ト為  
 リ、布勒多流ヲ巴威界ニ放ツ、七百十六年靈沙  
 利佛朗克王ト賽孫佛戰フ之ヲ破ル是ヨ  
 リ西國ノ地亦沙利ノ威令ニ從ク然レバ佛朗克  
 ノ主ハ猶王号ヲ失ハク沙利ノ家宰ト名ヲ以テ  
 佛朗克ノ全國ヲ指令ス、此時東方諸國皆於巴  
 威界家ヲ強ク沙利之ト兵ヲ交フ正リ十年終ニ  
 敗ラ之ヲ降ス、七百十九年養非里斯ノ佛朗克  
 ノ叛ヲ初メ沙利其軍ヲ敗ラシメ遂ニ之ヲ  
 擊シ大捷ヲ得タリ、是ニ由テ非里斯ノ全部、尽ク

佛朗克其服屬、其由、非、全、  
○七百三十五年、天平亞刺伯、回教、徒、大軍、  
以、西班牙、ヨリ、比里牛斯山、越、佛朗克、地、  
入、加、倫、河、ヨリ、羅尼河、至、ル、地、取、  
佛朗克、全國、大、震、ス、沙利之、ヲ、關、親、精、兵、  
ヲ、提、ガ、出、テ、撒拉斯人、即、ハ、傳、テ、遣、テ、七百三十二年、同、都、羅、ノ、平、原、ニ、於、テ、兩、軍、大、戰、ス、ル、日、  
佛朗克、ノ、軍、勝、ヲ、獲、テ、殺、傷、算、シ、テ、勢、ニ、乘、ジ、テ、全、  
ク、其、失、ヲ、所、ノ、地、ヲ、復、ス、撒拉斯人、ノ、兵、威、大、ニ、挫、  
折、シ、復、進、取、リ、謀、ル、意、ナ、シ、是、ヨリ、沙、利、馬、尔、的、

ノ名、歐羅巴ノ諸國ニ重ンセラル、沙利更ニ那里、  
斯人ヲ擊テ之ヲ降シ、又薩索尼人ヲ敗リ、獸畜ノ  
歲貢ヲ納レ、  
○七百四十一年、天平沙利馬尔的卒、此、此、家、  
宰ノ威權益盛ニシ、中、一、人、是、王、命、テ、奉、テ、  
者ナシ、沙利卒後、其二子、北、賓、加、羅、曼、家、宰、  
職ヲ襲テ、其國政ヲ執ル、也、ニ、シ、テ、兩、入、隙、ヲ、生、  
相爭鬪ス、加羅曼遂、西、國、ノ、政、權、ヲ、解、キ、道、院、  
ノ内ニ道シ、北、賓、獨、リ、全、國、ノ、政、權、ヲ、掌、握、ス、北、賓、  
墨羅彬家、王、廢、シ、已、舊、真、王、ノ、位、ヲ、得、間、小、欲、

レ、使者ヲ教王撒加利ヲ許其遣ハル之ヲ問ハレ  
メテ曰ク、政務ヲ堪ル全權ノ王ヲ、王權ヲ掌握ス  
ル宰臣、孰レカ正シ位號ヲ稱スル當レリヤ、  
教王一ハ北賓意ヲ承テ對テ為ス、七百五十二  
年天平勝北賓賽孫ニ於テ大ニ國民ヲ會シ、夫教  
長薄尼哈斯ハスニテ佛朗克ノ王冕ヲ北賓奉捧  
シム、是ニ於テ加魯胤ノ家、佛朗克ノ王位ニ登リ、  
墨羅彬家ノ最後ノ王施尔得力ハ其位ヲ廢セテ  
修道院ノ中ニ閉錮セテ、其後、  
第七、  
第廿、

○摩哈麥卒、及、門徒諸晉議、摩哈麥在  
後妻愛沙アイサノ父亞味底アイテイ結ヲ推回、大教師ダイキウシ流為ス、  
亞味底結亞刺伯人叛民ヲ擊テ之ヲ平テ、又其  
大將加勒命カレメイ波斯ハスヲ侵ル、加勒命亞刺伯人  
之外稱ソノカレ命カレメイ波斯ハスヲ侵ル、加勒命亞刺伯人  
其一部ヲ取ル、又亞味底アイテイ阿薛達アセダヲ大將、  
兵ヲ以テ叙利亞シリアニ入リ、羅馬皇帝ローマテイセウ執、  
軍ヲ擊テ之ヲ破リ、進テ大馬色革ダマシヤニ至リ、守兵  
寡少、州シリアヲ乘取テ之ヲ拔、其年百三十四年

舒明天阿馬亞喇庇結繼天大教師百為亞  
 在結老表也如以我預天大教師永住阿馬  
 傳也如也其意天告久阿馬曰於吾大教師人位  
 久望也人意天也底結答曰然也天大教師  
 人位汝也望也久也阿馬在職初敘利亞  
 戰一起也希略波利耶路撒冷亞勒波亞提河諸  
 邑漸列於撒拉斯人外手歸也摩哈黎天死後  
 年也天叙利亞不全部外回教人地也為也  
 ○哥士僕卒也天叙利亞波斯國者復英明之主  
 天久州郡大吏土列擁也王也昔也政教廢壞

國勢漸衰國亦有五年舒明天阿馬兵  
 發也波斯國侵也夫也兩國爭戰也數年  
 波斯國兵屢敗也夫有四年也皇極天回教  
 兵低路里河也渡也西禮也攻也之也取也波斯  
 王際得其也其也其也走也也天也也也也  
 ○六百也也年舒明天皇阿馬其將諸路也命也兵  
 也將也也也埃及也擊也也埃及也久也也東羅馬  
 也政也國厭也故也回教也其也來也國也及也敢也抗敵  
 也天也諸也也唯也亞勒也黎也也防守也極也也堅也  
 教也圍也也月也也也始也陷也也此地也音有名也大書

庫爾其、或以此書庫之惜、其之存、其之存、  
阿馮答、曰、此書庫之書籍、若可蘭、其旨  
趣、同、其者、既無用、其長物、其  
存、在、ハ、ルト、モ、益、大、若、レ、可、蘭、其、旨、趣、ヲ、異、  
者、ナ、ク、是、天、下、有、害、ノ、書、其、之、世、間、存、  
可、蘭、者、非、區、其、竟、火、ヲ、放、テ、尽、ク、之、ヲ、燒、ク、  
○、亦、百、四、十、四、年、皇、皇、阿、多、曼、阿、馬、選、ヲ、以、  
大、教、師、ヲ、為、也、阿、多、曼、兵、ヲ、亞、弗、利、加、出、以、北、方、  
濱、海、之、地、ヲ、取、也、阿、多、曼、ノ、親、族、朋、友、軍、功、ヲ、誇、  
國、人、中、蔑、視、也、國、人、之、ヲ、惡、也、初、以、摩、哈、麥、以、從、子、

阿厘、摩哈麥、ノ、女、法、知、麻、ヲ、娶、リ、教、門、ノ、權、ヲ、執、ル、  
然、ル、ニ、摩、哈、麥、死、ス、ル、後、阿、厘、大、教、師、ノ、位、ヲ、登、ル、  
一、ヲ、得、ズ、阿、多、曼、在、職、ノ、終、ニ、至、リ、大、教、師、繼、續、  
事、ヲ、就、テ、爭、論、起、リ、教、徒、遂、ニ、亂、ヲ、作、レ、テ、阿、多、曼、  
ヲ、殺、シ、阿、厘、ヲ、立、テ、大、教、師、ト、為、ス、  
○、波、斯、ノ、王、葉、得、其、尔、其、國、ヲ、恢、復、セ、リ、  
レ、ニ、其、民、王、叛、洋、却、テ、王、ヲ、殺、ス、是、由、テ、波、斯、  
ノ、全、國、尽、ク、回、教、ヲ、威、令、ヲ、奉、シ、其、國、ノ、旧、教、ヲ、  
セ、レ、馬、日、教、法、ニ、改、メ、  
○、阿、厘、已、ニ、立、ツ、後、國、人、多、ク、阿、多、曼、ヲ、殺、セ、

ヲ以テ阿厘ノ命ゼル處ト為ス、此時翁米亞ノ族  
ニ摩亞維約トイフ者アリ、亞吓索非安ノ子ナリ、  
國人ノ阿厘ヲ疑フニ乘ジ、阿厘ヲ殺シテ己其威  
權ヲ取シト欲ス、埃及ノ副教師亞門亦之ニ党ス、  
摩亞維約大馬色革一據テ自ヲ大教師ト稱シ、教  
徒ヲ率テ阿厘ヲ擊ツ、阿里兵ヲ發シテ激シ、戰フ、  
兩軍死傷甚多クシテ勝敗決セズ、因テ兩大教師  
暫ク和シテ戰ヲ休ス、此時國中ニ又ニ党起リ、默  
加ノ寺觀ニ聚リ、國ノ災害ヲ除キ民ノ患苦ヲ救  
ハシト誓フ、此党先謀リテ阿里摩亞維約亞門ノ

三人ノ殺リシ事、阿厘ハ殺シ、摩亞維約亞門  
ハ二人ヲ適所ニ殺シ、蓋シテ其屍ヲ人ノ屍ニ  
○六百六十一年、齊明天摩亞維約大教師ノ位ニ  
登リ、是年大教師ヲ以テ孫世及ニ職ヲ定メ、  
摩亞維約大軍ヲ以テ君ト但丁城ヲ圍、之ヲ攻  
メ、五年、城中ニ加利尼孤ト名スル者アリ、石腦油  
松香硫黃ヲ煉和シテ、丹丹燃藥ヲ作リ、是國ヲ布  
曉火ト名メ、其火勢猛烈シ、火ヲ水ニ入ル、水ニ熄  
滅スルヲナシ、羅馬人此藥ヲ以テ一冬ノ間ニ殆  
盡回教人ノ兵艦ヲ燒盡シ、回教人大ニ恐、以自

齊國史略 卷之九 七



屈レテ和ラフ乞ヒ歲貢ヲ羅馬ニ納シテ約ス兵  
 引テ退カ、ハ戰亂ハ北極ニ至リ、ハ其間ニ、ハ大  
 教師耶ハ蘇ハ卒ス、ハ後、大教師ノ名ヲ稱ス、ハ者三人並ニ起リ、互ニ雄長ヲ爭ヒ、ハ回教ノ國中、ハク流血ノ場ト為ル、六百九十二年持統三年、ハ亞伯ハ亞ハ爾瑪ハ立テナル者、他ハ大教師ヲ以テ亞刺伯ヲ一統ス、ハ此内乱ニ因テ亞弗利加ノ屬地悉ク撒拉ス人ニ叛テ自立ス、ハ亞爾瑪ハ立テ大將ト、ハ命シ、ハ亞弗利加ヲ擊テ再ビ之ヲ降レ、ハ益進ニテ亞大臘山ヲ踰シ、ハ回教ノ疆域ヲ擴メテ亞蘭的洋ノ濱ニ至リ、

○是レ猶ホ前、亞爾瑪ハ既ニ死シ、ハ物立第一代テ大  
 教師ト為ル、ハ亞刺伯ハ已ニ亞弗利加ノ西端ヲ  
 極メ、ハ更ニ海ヲ濟テ西班牙ヲ略セント欲ス、ハ此時  
 西班牙ハ西我特ハ人ニ據ル、ハ鳩ハ答シ海峽ニ兵營ヲ  
 置キ守ル、ハ回教ハ徒初メ其地ヲ攻テ我  
 特ハ擊退セ、ハ其後我特ハ大將ト、ハ如利安  
 我特ニ叛キ、ハ其兵營ヲ回教ハ入レ、ハ又回教人ヲ  
 誘ヒ、ハ西班牙ヲ攻ム、ハ○西我特ハ季世ハ王ヲ微シ、ハ爾撒ハ云フ、ハ國ノ大  
 族羅ハ試シナル者、ハ王ヲ廢シ、ハ其位ヲ奪テ、ハ回教人

西班牙ヲ犯スハ、適ニ此時ニ當リ、七百十一年  
 和銅撒拉斯ノ將大栗我特ノ兵ト大ニ安達羅西  
 ノ熱勒士ニ戰ハ、我特ノ兵敗績シ、羅武立瓜達幾  
 微河ニ溺死ス、是ニ於テ撒拉斯人尽ク西班牙ノ  
 地ヲ取り、更ニ其疆界ヲ擴メテ地中海ヨリ比里  
 牛斯山ニ至ル、伯拉去ハ我特ノ王族ナリ、我特ノ  
 凶ブル後、其徒ト共ニ亞斯都里ノ山中ニ遁ク、後  
 其地ニ於テ獨立ノ基督敎國ヲ立ツ、  
 ○亞刺伯人ハ戰捷ノ勢ニ乗ジ、比里牛斯山ヲ踰  
 テ、全歐羅巴ノ民ヲ威伏セシメ、佛朗克ノ沙利

馬尔的、亞刺伯人ヲ戰テ大ニ之ヲ破ル、事ハ上文  
 見エタリ、第六節  
 ○翁米亞族ハ大教師ハ大馬色革ヲ以テ首都ト  
 爲シ、九十年ノ間、大教師ノ位ヲ繼續セシメ、其末  
 ニ至リ、或ハ怠惰、或ハ放逸ノ者出キ、以テ國人  
 服セズ、阿厘ノ後裔ハ大教師ノ位ヲ得ズ、雖モ  
 教法ヲ篤信シ、勤勉懈ラザルヲ以テ國人多ク高  
 徳ヲ以テ之ニ許シ、又摩哈麥ノ叔父亞巴士ハ後  
 裔ハ大教師ノ位ヲ奪ハシ、トスルノ意ナリ、陰  
 其黨與ヲ招聚シ、此敎派ノ三黨各衣服ノ色ニ

由ア互ニ識別ス、法知米の阿厘、  
翁米亞的ハ白色ヲ服シ、亞巴士的ハ黑色ヲ服ス、  
○白党黒党ノ争日ニ益長ク、七百五十年天午勝  
亞巴士族ハ大教師亞巴士亞爾撒法、翁米亞族ハ  
大教師麥爾縮ト兵ヲ以テ相戦、以テ敗  
シ、亞巴士族撒拉斯ノ東域ニ於テ其威權ヲ定ム、  
翁米亞族ノ亞伯耶拉曼一人西班牙ニ出奔、西  
班牙人、亞伯耶拉曼ヲ納メ別ニ大教師ノ國ヲ立  
テ、哥多瓦ヲ以テ首都ト為ス、其子孫相繼テ、此地  
ヲ領ス、其時百餘年ナリ、亞巴士族ハ既ニ翁米

亞族ヲ滅シ、東方ニ於テ大教師ノ國ヲ立テ、八塔  
ヲ以テ首都ト為ス、是ヨリ回教ノ國分レテ二ト  
為ル、  
○亞巴士族ニハ賢明ノ大教師三三人出テ、國民  
ヲ惠育スルヲ以テ心ト為シ、西方ノ征伐ヲ止メ、  
國中ノ法度ヲ整飾シ、文學測量醫術星象ヲ折建  
築詩歌ノ學術ヲ興シ、殊ニ大教師哈論亞拉什ハ  
希臘羅馬ノ文學ヲ其國ニ遷シ、文教ノ盛ナルト  
東方ニ冠タリ、然レ此時ヨリニテ怠惰奢侈等  
ノ諸弊並ニ起リ、守土ノ官僭亂相尋キ、大教師ノ

威權遂衰、  
 第八、  
 甲利曼大王或ハ沙立  
 ○北賓已佛朗克ノ王位ニ登リ隣國ヲ攻伐シテ其疆土ヲ擴メテト欲ス此時倫巴多人ハバドス王亦重ハトシ斯多佛ト云フ意大利ニ在ル羅馬ノ鎮撫府ヲ攻ラ之ヲ取リ勢ニ乘ジテ羅馬ヲ吞シト欲ス敵王ハ提及大ニ怖リ自ラ佛朗克ニ來リ救テ北賓ニ乞フ北賓教王ノ乞ニ應ジ兵ヲ以テ意大利ニ入リ倫巴多人ト戦テ之ヲ破リ進ニテ其都城ヲ圍

倫巴多人羅馬ノ鎮撫府領ヲ佛朗克ニ與ヘテ和ヲ講ズ北賓其地ヲ以テ尽ク教王ニ獻ス是ヨリレテ教王世務ニ閑スルニ権ヲ得タリ  
 ○七百六十八年神護景雲二年北賓卒ス其二子沙利加シレカ羅曼父ノ後ヲ繼ギ佛朗克ノ地ヲ中分レテ之ヲ治ス加羅曼早ク卒スルニ及ビ沙利獨ニ佛朗克ヲ全國ヲ領ス  
 ○沙利ハ後ニ沙利大王シレレグ又甲利曼カトリマンヲ稱セラレテ人ニテ不世出ル英雄ナリ其行事瑕疵ナキニ非ズ下雖モ功業大ナルヲ以テ敢テ之ヲ指擿ス

者年、甲利曼即位、初、日耳曼ノ民族ヲ盡ク  
 基督ノ教法ニ歸セシメ、又之ヲ一王ニ  
 政令ヲ下シ立レシメ、下欲ス、日耳曼諸族ノ内薩  
 索尼ノ民最モ強ク、日耳曼ノ西北部ヲ領ス、  
 此民皆日耳曼ノ旧風ヲ守リ、偶像ノ教法ニ服事  
 不<sub>レ</sub>、屢出テ佛朗克ノ地ヲ劫掠ス、  
 ○七百七十二年三年甲利曼兵ヲ出シテ薩索尼  
 人ヲ擊ス、是ヨリ兩國兵禍結ビテ解ケス、其間或  
 ハ間歇アリ、雖モ大約三十年ノ久キヲ經テ其  
 亂始メテ定マレ、薩索尼ノ第一役ノ時、佛蘭克ノ

兵惟西發里、今、耶勒堡ノ山寨ヲ拔キ、伊爾綿  
 ノ不<sub>レ</sub>、禮拜堂ヲ破壊ス、薩索尼人挫敗シ、金幣ヲ  
 納シ質子ヲ獻シテ和シ、先ク薩索尼人ト和議  
 成ル、時、倫巴多ノ王特西威留兵ヲ以テ羅  
 馬ヲ侵ス、教王哈的練急ニ佛朗克ニ告テ、甲利曼  
 大軍ヲ率テ聖伯尔拿ノ峻嶺ヲ踰テ、意夫利ヲ入  
 リ、倫巴多人ヲ連戦セシメ、之ヲ敗テ、其都城巴非亞  
 ヲ攻メ、七百七十四年五年巴非亞人門ヲ開テ降  
 服、甲利曼特西威留ヲ械囚シテ本國ヲ送テ、是年於  
 テ倫巴多ノ地悉ク佛朗克ニ屬シ、倫巴多國ヲ建

此ヨリ二百二十年、薩索尼人、甲利曼夫ヨリ羅  
 馬ニ往テ、教王大臣悦ビ、厚ク之ヲ待テ、甲利曼ヲ  
 稱シテ、教門ノ救難者ト云テ、其ノ人、薩索尼ノ  
 〇甲利曼、有意大利ニ在ルノ間、薩索尼人、仙朗克  
 ニ叛キ、黑西ノ地ヲ侵ス、是ニ於テ、薩索尼人、第二  
 役作ル、七百七十五年、同六、甲利曼自ヲ將シテ、  
 薩索尼人ヲ撃ツ、薩索尼人敗ル、湯吐河ヲ渡テ、  
 倫巴多ノ旧將ニ、洛多教トテ、其ノ者アリ、意大利  
 ノ弗里温ニ據テ、仙朗克ニ叛キ、倫巴多國ヲ再興  
 セシトス、甲利曼之ヲ聞キ、兵ヲ意大利ニ返シ、撃

之ヲ破ル、洛多教戰死シ、餘衆逃散ス、薩索尼人  
 復叛テ、都邑ヲ搶掠シ、禮拜堂ヲ殘破ス、是ニ於テ  
 甲利曼、薩索尼人向テ、第三次ノ軍ヲ出ス、薩索尼  
 人、兵大ニ敗ル、仙朗克ニ降ル、薩索尼ノ大將  
 威的、遁逃シテ、往ク、處ヲ知ラズ、七百七十七年  
 甲利曼、巴總奔ニ於テ、大ニ集會ヲ開キ、薩索  
 尼人、甲利曼ヲ戴テ、君ト為ル、且、基督教法ヲ奉  
 〇此集會ノ時、西班牙ニ在ル、回教人、使節亦來  
 會ス、初、亞伯那拉曼、西班牙ニ據テ、自立ル、其

地言在內回教之酋長威利其酋長之。甲  
 利曼ノ力ヲ假テ、翁來亞族ノ大教師即十亞伯  
 逐シト欲レ、因テ使節ヲ送、テ其事ヲ甲利曼ニ  
 請ル者ナリ、甲利曼其乞ヲ聽キ、自ラ將トシテ西  
 班牙ニ入リ、連戰皆克テ、地ヲ略シテ厄波羅河  
 西ニ至リ、其地ヲ改メ名ケテ仙朗克西班牙郡  
 ト云ス、甲利曼軍ヲ還レテ倫塞谷ニ至リ、時仙  
 朗克ノ後隊伽斯昆人ニ掩撃セラル、大ニ挫血ヲ  
 受テ王後子魯蘭多亦此時ニ戦死ス、  
 威利其、甲利曼ガ倫塞谷ニ敗レ、ト聞キ國人

激動シテ復仙朗克ニ背シ、是ニ於テ薩索  
 尼ノ第四役起リ、七百七十九年空傳甲利曼薩索  
 尼ノ洛幾何都ニ撃テ之ヲ破テ、薩索尼大怒レテ  
 仙朗克ニ降服ス、甲利曼其兵ヲ以テ仙朗克ノ隊  
 中ニ編入シ、更ニ大舉シテ深ク薩索尼ノ地ニ入  
 リ、仙朗克ノ軍威塞河畔ニ至リ、時其兵乱  
 ヲ起シ、將校兵士ヲ殺戮ス、甲利曼亂ヲ作ル者ヲ  
 窮殆ニシテ、薩索尼人居多ク、甲利曼大ニ怒リ  
 乱ニ興シ、薩索尼人四千五百人ヲ捕ル、テ其  
 之ヲ殺シ、薩索尼人深ク甲利曼ノ暴舉ヲ憤ル、

全部以民復仙朗克<sub>ニ</sub>叛久、甲利曼之勇討滅セシ  
 下七剿戦ハ此年三年、七百八十五年<sub>延曆威的斤</sub>  
 仙朗克<sub>ニ</sub>降、基督ノ教法<sub>ニ</sub>帰天、是<sub>ニ</sub>由チ薩索  
 尼以<sub>ノ</sub>威勢大ニ衰、遂ニ相率テ甲利曼<sub>ニ</sub>降ル、  
 然レセ其民猶叛服常チラセ、仙朗克<sub>ニ</sub>抗セシト  
 セシ<sub>ノ</sub>數ナリ、八百四年<sub>同二十三年</sub>至リ薩索尼<sub>ノ</sub>  
 全部始メテ全ク仙朗克<sub>ニ</sub>降服シ、其國<sub>ニ</sub>旧教<sub>ヲ</sub>  
 棄テ基督<sub>ノ</sub>教法<sub>ヲ</sub>奉テ、甲利曼其民<sub>ノ</sub>大半ヲ仙  
 朗克<sub>ニ</sub>遷シ、以テ後患<sub>ヲ</sub>防グ、  
 ○巴威界<sub>ノ</sub>侯<sub>ヲ</sub>闡西魯<sub>ハ</sub>倫巴多<sub>ノ</sub>王特西威留<sub>ヲ</sub>

女婿<sub>ヲ</sub>、闡西魯、甲利曼<sub>ノ</sub>威令<sub>ヲ</sub>下ニ立タリ、  
 甘シク久シク仙朗克<sub>ノ</sub>威勢<sub>ニ</sub>敵抗ス、七百八  
 十八年<sub>延曆</sub>甲利曼大軍<sub>ヲ</sub>以テ巴威略<sub>ヲ</sub>撃テ、闡  
 西魯<sub>ヲ</sub>捕<sub>メ</sub>テ歸リ、死<sub>ニ</sub>等<sub>ヲ</sub>、滅<sub>ス</sub>テ道院<sub>ノ</sub>内ニ  
 禁錮ス、明年、甲利曼徹<sub>ル</sub>斯人<sub>ヲ</sub>撃テ、徹<sub>ル</sub>斯人<sub>ハ</sub>  
 斯拉窩<sub>ニ</sub>人<sub>ノ</sub>種族<sub>ニ</sub>、波羅<sub>ノ</sub>的海邊<sub>ニ</sub>住セ  
 レ、此時甲利曼<sub>ノ</sub>敗テ、金幣<sub>ヲ</sub>献<sub>シ</sub>テ和<sub>ヲ</sub>乞  
 フ、甲利曼兵<sub>ヲ</sub>轉<sub>シ</sub>テ亞控<sub>ル</sub>ニ<sub>テ</sub>、向<sub>テ</sub>闡西魯  
 ノ甲利曼<sub>ニ</sub>抗セ、時、亞控<sub>ル</sub>人<sub>之</sub>ヲ助ク、故ニ甲  
 利曼其罪<sub>ヲ</sub>數<sub>テ</sub>、之<sub>ヲ</sub>撃テ、仙朗克<sub>ノ</sub>兵連<sub>ヲ</sub>



亞挖尔人破之，突斯河，臘伯河，至此地  
 取之，仙朗克，東方郡，名久，至  
 ○甲利曼四方，攻伐，大，基督，教法，開  
 弘之，教王，其功，稱，尊，寵，極，至，七，百，九  
 十九年，延曆，十，教王，勒，阿，第，三，祭，祀，為，教，院，  
 至，途，中，匪，徒，群，起，其，儀，從，襲，教，王，  
 困，辱，甲，利，曼，是，聞，速，羅，馬，至，其，亂，  
 靖，匪，徒，捕，之，盡，其，罪，處，是，依，教  
 王，益，甲，利，曼，功，德，稱，美，明年，甲，利，曼，聖，彼，得  
 禮拜堂，詣，祭，壇，前，跪，拜，之，時，教，王，自

之，羅馬皇帝，冕，加，是，羅馬及  
 日，耳，曼，民，皆，甲，利，曼，稱，以，皇帝，為，四  
 百，七，十，六，年，以，來，廢，絕，之，帝，國，威，儀，復，甲  
 利，曼，晚，年，至，猶，魯，大，尼，斯，拉，高，尼，人，上，戰，  
 其，土，地，大，開，拓，是，由，佛，朗，克，國，疆，域，皆，廣，大  
 北，普，連，國，日，耳，曼，人，聚，大，壓，得，河，至，南，  
 低，伯，河，中，地，中，海，東，易，北，河，臘，伯  
 河，至，西，尼，波，羅，河，洋，濱，至  
 ○甲，利，曼，特，軍事，事，越，公，國，

内政政治一變、亦他人之能及、所非  
帝、宿志、大、基督ノ教法ヲ開弘スルニ在  
リ、故、地、開、每、必、教門、屬、地、置、  
巴德奔、過斯那、不、來、梅、得、如、其、尤、  
者、又、國中、多、學校、建、又、材、教育、  
以、務、為、帝、又、德行、才、學、者、撰  
國民、尊、孔、義、懲、以、其、中、於、亞、格、  
安、日、爾、伯、耶、季、法、如、最、世、名、知、帝  
又、日、耳、曼、語、修、整、講、師、講、議、日、耳、曼、語、

譯、又、建、藝術、興、耕、種、ノ、術、ヲ、研究、之、  
ヲ、書、著、又、自、禁、園、中、耕、作、其、民  
ヲ、獎、勸、又、貿易、力、用、貨、物、輻、湊、ノ、地、倉  
庫、作、以、商、賈、利、  
○帝、節、儉、親、衣、服、飲、食、皆、淡、素、極、又、深  
ノ、學、術、好、兼、書、法、窮、理、學、拉、丁、語、長、其、  
他、日、用、雜、技、至、精、妙、  
在、位、時、其、名、遠、東、方、諸、國、馳、皆、聖、賢、  
以、之、稱、東、羅、馬、女、帝、伊、連、使、遺、文、  
親、求、八、塔、大、教、師、哈、論、亞、尔、拉、什、聖、墓、ノ、鑰

ヲ贈ル以テ欽仰人意ヲ表シ、八百十四年弘仁五年茅

一月、帝病ヲ以テ普魯斯ノ亞金アキン三殂ス、

茅九

法蘭西日耳曼意大利三國ノ分立

○甲利曼ハ北賓沙利路易ハビン、サリ、ルイノ三子アリ、北賓沙利

ハ共ニ勇剛父ニ劣ラズ、然レ不幸ニ早ク

歿セリ、是ニ由テ季子路易、甲利曼ニ継テ帝位ニ

登ル、然ルニ路易柔弱ニシテ父ノ遺地ヲ護持ス

ルヲ能ハズ、路易位ニ即テ三年、長子魯多ロドルニ帝

位ヲ與ヘ、次子北賓アキンニ亞幾坦アキタンヲ分テ、三子路易ヲ巴

威略ニ封ジ、己帝者ノ父ト称シ、猶皇帝ノ權ヲ握

リ、三子ヲレテ己ニ聽從セシム、初メ北賓甲利曼ノ長子

ノ子伯尔拿バルナ封ジテイタリアノ王ト為ル、伯尔

拿謂ヘテク我ハ甲利曼ノ長子ナリ、甲利曼

卒スルノ後、我帝位ヲ嗣グ可クノ理アリト、因

テ兵ヲ舉テ路易帝ニ叛ク、帝伯尔拿ヲ撃テ之ヲ

捕ヘ、其眼ヲ抉出ス、三日ニシテ伯尔拿死ス、是

於テ帝魯多ルヲ封ジテ意大利ノ王ト為ル、其後

帝残酷ヲ以テ徒子ヲ處セシメテ悔ヒ、教師ヲ招

テ己カ罪ヲ責シム、教師教法ノ為ニ好機會ヲ得

タリト為レ、國政ノ權威ハ、法教ノ權威ノ下ニ屈  
 服スベキヲ説ケリ、  
 ○帝ノ后伊綿茄<sup>イムンガ</sup>早ク卒ス後、后入<sup>イムンガ</sup>載沙利<sup>シヤリ</sup>吧<sup>バ</sup>ル  
 ヲ生ス、帝向ニ三子ニ與ヘシ地ヲ割テ沙利ニ與  
 ヘシト欲ス、魯爹尔北賓ノ二人之ヲ聞テ怒リ兵  
 ヲ起シテ京師ニ入り帝及ビ入<sup>イムンガ</sup>載ヲ捕ス、弟三子  
 路易獨兵ヲ以テ入テ帝ヲ救ヒ、其父ヲ帝位ニ復  
 ス、路易ハ父ノ為ニ大功アルヲ以テ心ニ重賞ヲ  
 期セシニ、帝恪<sup>シヤリ</sup>レテ之ヲ與ヘズ、后又北賓ノ地ヲ  
 割テ之ヲ沙利ノ地ニ增加セシトス、是ニ因リ、沿

平暫時ニシテ父子兄弟ノ間ニ復争鬪起ル、八百  
 三十三年<sup>天長三年</sup>三子共ニ兵ヲ起テ帝ニ敵ス、帝自  
 大諸軍ヲ帥キ逆子ヲ伐シト欲ス、教王格勒<sup>カク</sup>革<sup>カク</sup>力<sup>カク</sup>  
 弟四陰ニ三子ヲ助ケ、帝ノ軍士ヲ説テ其心ヲ換  
 散セシ、帝敗レテ自ヲ三子ノ營ニ投ズ、魯爹尔  
 帝ニ罪人ノ衣ヲ着セシ、賽<sup>イムンガ</sup>孫<sup>シヤン</sup>ノ寺觀ノ内ニ跪  
 拜シ、三子ニ向テ前過テ懺謝セシ、然ルニ北賓  
 路易ハ三子ハ魯爹尔ノ所為ヲ是ナリトシテ、因  
 テ魯爹尔ニ説キ、其父ヲ帝位ニ復セシム、八百三  
 十八年<sup>承和五年</sup>北賓卒ス、帝是ニ於テ路易ヲ巴威略

二封也其餘之地以予魯爹尔ト沙利ト三額與  
 ○帝殂スルニ及ビ魯爹尔獨全國ヲ併吞スルニ  
 志アリ是ニ於テ路易沙利ハ二子連和レテ魯爹  
 尔ニ敵ス八百四十一年承和不干的方方的的納  
 於テ兩軍血戦セ魯爹尔敗績ス國民無道ヲ戰爭  
 三疲倦シ治平ヲ欲スル一切ナリ諸子亦前過ヲ  
 悔ヒ八百四十三年同十巴黎斯ノ南方ナル弗尔  
 屯ニ於テ和議ヲ結ビ魯爹尔ハ皇帝ノ位ヲ以テ  
 意大利ノ地ヲ保テ更ニ仏朗克ノ東北ヲ部ヲ得

沙利吧尔ハ仏朗克ノ西部及ビ亞幾坦ヲ得路易  
 八日耳曼ノ地ヲ得然レ是ニ於テ仏朗克ハ大國  
 分レテ法蘭西日耳曼ト稱ス又獨逸意大利ハ三國ト為  
 リ魯爹尔路易沙利ハ兄弟各其國ハ初世ノ君ト  
 為ル

第十

意大利日耳曼法蘭西ハ加魯胤家者諸王  
 ○意大利ハ皇帝魯爹尔ト晚年ニ至リ深ク從前  
 ノ事ヲ悔ヒ獨其身ヲ困苦ニテ罪惡ヲ懺除セテ  
 ト欲シ位ヲ其子路易弟ニ讓リ幽居閑寂以テ

餘生ヲ送ル、八百七十五年貞觀十意大利帝魯爹  
尔弟二卒シテ子カシ、最王其地ヲ以テ沙利吧尔  
ニ與テ、偶撒拉斯人意大利ヲ侵ス、沙利其地ノ帝  
タルヲ以テ自ヲ將トシ、亞力伯山ヲ越テ意大利  
ニ入ル、沙利遂ニ陣中ニ殞ス、

○日耳曼ノ初世ノ王路易ハ頗ル國ヲ治ムルノ  
器識アリ、然レモ内外ノ争乱ヲ因テ國中寧歲ナ  
シ、王卒スルニ及ビ、其國ヲ三分シ、甲羅曼ハ巴威  
略ヲ得、路易ハ薩索尼ヲ得、甲利哈多ハ蘇亞維亞  
ヲ得タリ、

○法蘭西王沙利ノ子路易七丹麥列、在位僅ニ數  
月ニシテ卒ス、是ニ於テ其子路易甲羅曼並  
父ノ後ヲ承ク、然ルモ兄弟共ニ卒シ、其弟沙利深  
不ハ尔年猶幼ナルヲ以テ、法蘭西ノ王位移リテ日  
耳曼王甲利哈多ニ歸ス、甲利哈多ハ八百八十二  
年元慶以來、其兄弟甲羅曼路易ノ遺地ヲ併シ、領  
土、兼テ意大利北地ヲ得タリ、八百八十四年同八  
法蘭西人、甲利哈多ヲ乞フテ其國ノ王ト為ル、是  
ニ於テ法蘭西日耳曼意大利ハ三國復令ニ合シ、  
ト為ル、然ルモ甲利哈多ハ此大國ヲ治ムル材

中ラズ、此時北人復法蘭西を侵レテ巴黎斯ヲ  
圍ム、二年、巴黎斯ノ族歐得及ロムルト其弟羅伯大  
ニ北人ヲ破リテ都城ヲ圍テ解圍、然ルニ甲利哈  
多、許多ノ金ヲ北人ニ贈リテ歸國ク約ヲ結ビシ  
ニ因リ、國人皆王ニ服シ、遂ニ其位ヲ廢シ、沙利  
深不尔ノ年猶幼ナリテ立テ王ト為シ、歐得ヲ以  
テ攝政ト為ス、日耳曼ニ兵亦甲利哈多ヲ廢シ、  
甲利曼ガ閔統アルノ弗ルヲ立テ王ト為ス、  
○八百九十八年昌泰元年歐得卒ク、歐得勇ルヲ才  
略ルテ雖モ、沙利深不尔ノ柔弱ルヲ以テ國

衰弊ヲ復スルヲ能ハズ、此時國ノ大族等、土地  
ト位號トヲ世襲スルノ權ヲ得、又己ガ城池ノ堅  
固ニスルノ先ニ准テ得タリ、是ヨリ大族等名ハ國  
王ニ服事スルト雖モ、己ガ領地ノ内ニテハ、皆人  
君ノ威權ヲ行ス、  
○九百五年延喜五年北人、其首長祿羅ニ從ヒ、大舉シ  
テ法蘭西ノ地ヲ侵ス、法蘭西ノ民風ヲ望テ遁ル、  
北人進ニテ内地ニ入り、盧昂城ヲ取テ之ニ據ル、  
法蘭西王沙利、柔懦ニシテ防禦ヲカムルノ意ナ  
ク、和議ヲ以テ苟ク了セシト欲シ、之ニ法蘭西ノ

高麗史卷四  
四

一部ヲ割與へ、又其女ヲ送リテ祿羅ノ妻トス、是ヨリ其地ヲ稱シテ諾曼的トイフ、北人ノ地ト云ル義ナリ、祿羅此時ヨリ改メテ基督教ヲ奉ジ、名ヲ更メテ羅伯ト云ヒ、法蘭西ノ法ニ倣ヒ、籍土ノ制ヲ國中ニ行フ、

○八百九十一年寬平三年日耳曼王亞爾諾弗、北人ヲ南巴班フランクヲ驅逐シ、擊テ之ヲ破リ、殺傷算ナシ、此時斯拉窩尼人屢日耳曼ノ地ヲ侵ス、王之ヲ憂ヒ、匈牙利人ヲ招テ入テ援ケレシム、匈牙利人定メ乞ニ應ジ、斯拉窩尼人ヲ擊テ之ヲ破リ、金幣ヲ納レテ

和ヲ講ゼシム、匈牙利人不是法本國ニ還ラズ、巴訥尼亞ノ地ニ據リ、屢出テ日耳曼ノ地ヲ侵掠ス、八百九十二年寬平四年王兵ヲ以テ意夫利ニ入り、弗里滙侯フレイヒンヲ勸テ、斯波勒多侯スワボルトヲ擊テ之ヲ破ル、然ルニ王軍中ニ於テ病ヲ得、尋死ス、王ノ子路易立、幼年猶幼ナリ、此時日耳曼國ノ外無匈牙利ノ侵寇ナリ、内ニ大族ノ驕傲ナリ、テ、國勢日ニ危殆ニ赴ク、九百十一年延喜十一年王卒ニテ、子ハ是、由テ加魯胤家ヲ系統、日耳曼國ヲ斷絶ス、

○九百二十三年延喜元年法蘭西王沙利深不尔、其臣



下并裁之。是於法羅德福希伯太武額  
三豪族共國政。執事然。三人權爭。相  
爭。大能。不。羅德福卒。及。國人相議  
武沙利深不尔。子。通。英吉利。在。  
迎立。王。為。路易第四。号。路易。子。魯多  
尔。父。後。嗣。及。大武額。子。武額加頗多  
威權益強。王。子。路易第五。在位。僅。年。  
卒。大族等相議。武額加頗多。推。王。  
為。是。九百八十七年。元。年。事。為。是。由  
法蘭西。加魯胤家。系統斷絕。不。

○日耳曼國ハ、加魯胤家ノ王位斷絶ニ由リ、國  
中ノ五諸侯分テ其國ヲ治メ、日耳曼連合州  
基礎ヲ造リ、其五諸侯ハ、一ノ佛朗哥、二ノ  
薩索尼、三ノ蘇亞維亞、四ノ巴  
略、五ノ羅拉、六ノ蘇亞維亞、七ノ巴  
五侯ノ中、一ノ人ヲ撰ビ、皇帝ヲ位ニ登ラシム  
九百十二年、延喜十、匈牙利人ノ侵寇ヲシ、  
以、窩敦ニ於テ會議ヲ開キ、國底ノ公選是派ヲ、  
朗哥尼ノ侯根拉德ヲ立テ皇帝ト為ス、  
匈牙利人ハ、巴訥尼亞ノ地ヲ以テ根據ト為シ、進

フ萊因河ヲ渡リ、法蘭西ニ入り、更ニ意大利ヲ犯  
 又、其間日耳曼ノ地ハ常ニ侵擾ノ路ト爲ル、初メ  
 日耳曼ノ五諸侯ノ中、薩索尼侯ノ威勢最強ニ、根  
 拉德位、及ビ王ノ威令薩索尼ノ地ニ行ハル、  
 薩索尼侯顯利又帝位ヲ得ルヲ欲ス、志アリテ  
 每事根拉德ニ抵抗ス、根拉德内憂外患ニ困テ政  
 務ニ疲勞化、遂ニ帝位ヲ以テ己ノ大敵ナル薩索  
 尼侯ニ與ヘテ欲ス、九百十八年延喜十根拉德  
 殂ス、王ノ弟耶弗尔花ルル議ヲ首トシ、帝位ヲ以テ顯  
 利ニ歸スベシト定ム、是ニ由テ薩索尼侯顯利、日

耳曼皇帝ノ位ニ登ル

校正 萬國史略卷之四終

萬國史略

四

318  
21

三都書林

京都寺山通松原

勝利 治右衛門

大坂心齋橋北久太郎町

柳原喜兵衛

川安1町

石田和助

東京日本橋通重丁目

北島茂兵衛

同芝神明前

山中市兵衛

用日本橋通三丁目

稻田佐兵衛

此處為正文內容，因字跡極其模糊，難以辨識。可見其為一長篇手書或抄本。

終

